

# Rundumversorger

SÜ Serie

Spiral  
automat





SÜ 1500 EC



SÜ 2020 EC



SÜ 2020 SoftDrop



SÜ 2020 High Security



SÜ 2020 EO



# Ihre Vorteile auf einen Blick

---

## SÜ – Erfolg in Serie.

Sielaff-Automaten stehen stets im Fokus und für guten Umsatz. Grundlage ist die individuelle Konfiguration jedes Sielaff-Gerätes: standort- und zielgruppenspezifisch. Ob Büro, Industrie, Public Vending oder Outdoor – selbst auf kleinem Raum erzielen Sie große Gewinne. Marktgerechte Lösungen, die Kundenwünsche in Verkaufserfolge umsetzen.

Der modulare Aufbau eröffnet vielfältigste Kombinationsmöglichkeiten: Dabei bringen intelligente Produktausgabetechnologien auch sperrige und sensible Artikel zuverlässig in Kundenhands. Beispielsweise ermöglicht die optionale Überschwenkausgabe für hohe Produkte den Verkauf von Baguettes – und das innovative Liftsystem SoftDrop befördert sogar Joghurt, Obst oder Glasgefäße sicher und sanft in die Warenausgabe.

Snackartikel, Tüten- und Riegelware werden im Spiralsystem gelagert und nach dem First-in-First-out-Prinzip ausgegeben. Alle Automaten können mit diversen Kombinationen von Spiralen und Multiflex-Schiebern ausgestattet werden, die eine spezielle Produktausgabe für den problemlosen Verkauf von Getränkekartons oder ähnlichen Non-Food-Artikeln erlauben. Selbst ein Verkauf schwerer Produkte ist durch die spezielle Schwerlastführung für Sie möglich.

## Sielaff: mit Sicherheit „Made in Germany“.

Profitieren Sie von unserem Qualitätsversprechen, das ohne Ausnahme für jeden Automaten aus dem Hause Sielaff gilt: absolut zuverlässig, besonders wartungsarm und mit langer Lebensdauer.

## Ihre Verkaufsvorteile: Flexibilität und Produktvielfalt.

Unsere Spiralautomaten der SÜ Serie sind flexibel konfigurierbar und können so nahezu alle einschlägigen Produkte ausgeben – inklusive schnellem Produktwechsel.

## Effizienz beginnt bei uns beim Buchstaben A.

Entsprechend unseres ökologischen wie ökonomischen Anspruchs steht bei der SÜ Serie von Sielaff in Sachen Energieeffizienz stets der Buchstabe A+, meist sogar A++.

## Lebensmittelgerecht: cool gedacht.

Natürlich liebt unsere SÜ Serie auch frische Lebensmittel. Die speziell dafür ausgerüsteten Versionen LM und 2T gewährleisten produktgerechte Lagerung und Verkauf von frischen Lebensmitteln.

## Verkaufstark: drinnen, draußen ... überall.

Unsere automatischen Verkaufsprofis der SÜ Serie sind für alle Standorte optimal ausgestattet. Wählen Sie die passende Version für Ihren Verkaufserfolg – ob High Security oder Outdoor.

## Einfach transportiert – und in Betrieb genommen.

Per Hubwagen und ohne Palette angeliefert, steht die SÜ Serie sofort auf eigenen Füßen. Die Automaten sind selbst durch den Spediteur im Handumdrehen betriebsbereit: nachhaltiger Umsatz von der ersten Minute an.



# Talent & Technik

## Allgemeine Fakten

- Verkauf von Süßwaren, Snacks, frischen Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln
- Serienmäßig 5 oder 6 Warenfächerebenen
- Kapazität: bis zu 10 Wahlen pro Ebene, bis zu 7 Ebenen, bis zu 70 Wahlen
- Stationsfähig
- Modularer Aufbau – dadurch besonders servicefreundlich und recyclingfähig

## Technik

- Automatische Erkennung der angeschlossenen Motoren und gleichzeitige Zuordnung der Wahlnummern
- Elektronisch geregelte Hochleistungs-Einschubkühlungen
- Zentralschalter zur Netztrennung
- Verkaufs-/Servicedatenerfassung nach EVA-DTS-Standard (z. B. über Telemetrie, MDB-Anschluß oder Infrarotschnittstelle)

## Technik (optional)

- Lebensmittelgerechte Lagerung von frischen Produkten im Automaten (LM- bzw. 2T-Ausführung)
- Verriegelung der Ausgabeklappe als besonderer Schutz gegen Eingreifen
- Lichtschanke zur Überwachung der Produktausgabe

## Energie

- Freie Programmiermöglichkeit der Kühlung und Beleuchtung
- Energieeffizienzklasse A+ bzw. A++ – je nach Ausführung
- Reduzierung des Stromverbrauches am Wochenende oder nachts durch Anhebetemperaturen und Abschaltung der Beleuchtung

## Warenfächer

- Höhenverstellbare Edelstahlwarenfächer
- Individuelle Anpassung an die Produkte am Aufstellort möglich
- Überschwenkausgabe für hohe Produkte (z. B. Baguettes)
- Schwerlastführung bei Produkten über 15 kg pro Warenfach

## Spiralen

- First-in-First-out-Prinzip
- Spiralen aus hochglänzendem Edelstahl

## Kühlung

- Wartungsarme, hermetisch geschlossene Hochleistungs-Einschubkühlung
- Treibhausgas HFKW-134a mit einem Treibhauspotenzial von 1430
- Optimierter Kühlkreislauf mittels Isolation sowie großen Bodenfiltern und Luftaustrittsöffnung

## Multiflex-Schieber (optional)

- Spezielle Produktausgabe für den problemlosen Verkauf von Getränkekartons (bis zu 1,0 l) oder vergleichbaren Verpackungen



## Übersicht der verfügbaren Automaten

	SÜ	LM	2T	SoftDrop	SoftDrop LM	SoftDrop 2T
SÜ 1500 EC	X	X	–	–	–	–
SÜ 1500 HiSec	X	X	–	–	–	–
SÜ 2020 EC	X	X	X	X	X	X
SÜ 2020 HiSec	X	X	X	X	X	X
SÜ 2020 EO	X	–	–	–	–	–

### SÜ 1500/2020 LM

- Lebensmittelgerechte Kühlung  $\leq +4$  °C im kompletten Automaten
- Elektronische Temperaturüberwachung
- Automatische Verkaufssperre bei Temperaturüberschreitung

### SÜ 2020 2T

- 2 Temperatur-Ausführungen für unterschiedliche Produktgruppen (Klimatrennung durch gezielte Luftführung)
  - ca. +15 °C auf den oberen 2–3 Ebenen
  - lebensmittelgerechte Lagerung bei  $\leq +4$  °C auf den unteren 2–3 Ebenen

### SÜ 2020 High Security

- Schlagschutz
- Münzeinwurfschieber und Rückgabebrommel
- Verstärkter Sperrklappenschutz
- Metalltastatur
- Optional: Einbruchschutzrahmen

### SÜ 2020 EO

- Schlagschutz
- Regendach und Spritzwasserschutz
- Sperrklappenschutz
- Einbruchschutzrahmen
- Verbundsicherheitsglasscheibe mit Lichtfilter
- Fehlerstrom-Schutzschalter
- Verstärkte Kühlung mit Heizung
- Rückwand (Werbeanbringung möglich)

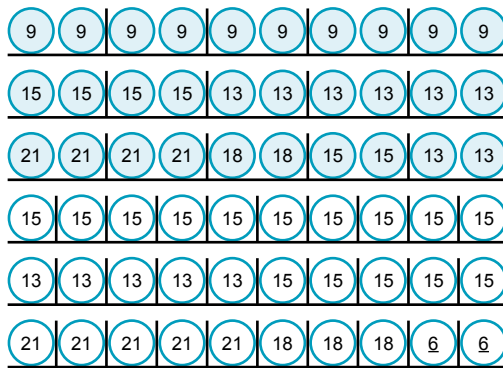
### SÜ 2020 SoftDrop

- Intelligentes Liftsystem
- Produktschützende Ausgabeschale
- Produktgerechtes Handling für sensibel zu handhabende und hochwertige Artikel
  - frische Lebensmittel wie Joghurt, Milchshakes, Salate, Sandwiches, Gebäck und Obst (LM- bzw. 2T-Ausführung)
  - zerbrechliche Glasverpackungen und diffizile Non-Food-Artikel (z. B. Taschenbücher, CDs, DVDs oder Einwegfotoapparate)
  - Autopflegemittel und -zubehör (speziell für Tankstellen geeignet)

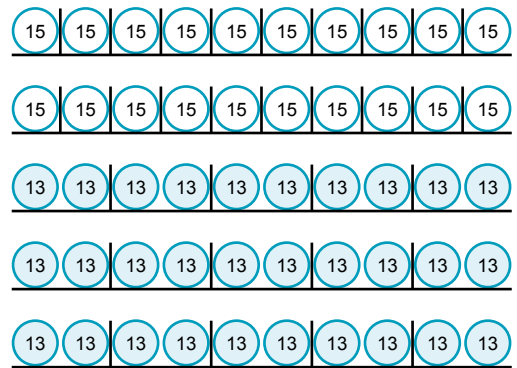


# Konfigurationsbeispiele

## SÜ 2020

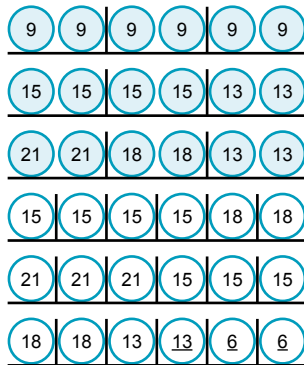


15 Doppelspiralen, 30 Einzelspiralen

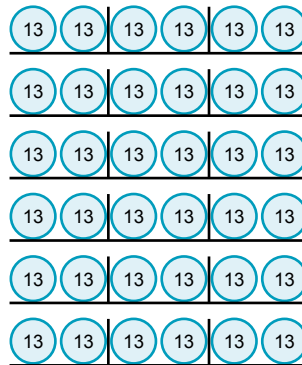


20 Einzelspiralen, 15 Doppelspiralen

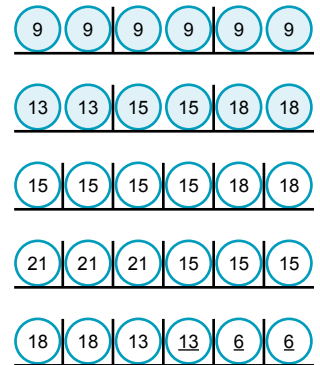
## SÜ 1500



9 Doppelspiralen, 18 Einzelspiralen



18 Doppelspiralen



6 Doppelspiralen, 18 Einzelspiralen

Sämtliche Bestückungsbeispiele sind als Vorschläge zu verstehen.  
Sollte Ihre Wunschbestückung nicht dabei sein, so sprechen Sie bitte mit uns!  
Wir sind Spezialisten für aufstellplatzgerechte Lösungen.





Gehäuse in  
 Reinweiß (RAL 9010),  
 Weißaluminium (RAL 9006)  
 und Tiefschwarz (RAL 9005)  
 erhältlich

**Größe**

■ 1.830 x 700 x 880 mm  
 (Höhe x Breite x Tiefe)

**Gewicht**

■ ca. 300 kg  
 (ohne Produkte,  
 abhängig vom Layout)

**Elektrische  
 Anschlusswerte**

■ 230 V/50 Hz/10 A

**Leistungsaufnahme**

■ 400 W  
 (variiert je nach  
 Kühlung)



#### Größe

■ 1.830 x 990 x 880 mm  
(Höhe x Breite x Tiefe)

#### Gewicht

■ ca. 400 kg  
(ohne Produkte,  
abhängig vom Layout)

#### Elektrische Anschlusswerte

■ 230 V/50 Hz/10 A

#### Leistungsaufnahme

■ 670 W  
(variiert je nach  
Kühlung)







SÜ  
2020  
2T



**Sielaff GmbH & Co. KG**

Automatenbau  
Münchener Str. 20  
91567 Herrieden  
Deutschland

Telefon: +49 (0) 9825/18-0  
Telefax: +49 (0) 9825/18-155

E-Mail: [info@sielaff.de](mailto:info@sielaff.de)  
Internet: [www.sielaff.de](http://www.sielaff.de)